



CITTA' DI TORINO

**CIRCOSCRIZIONE VI**

CONS. CIRC.LE N. 44/2012

MECC. N. 201201738/89

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE VI  
IL GIORNO 3 MAGGIO 2012**

nella sala delle adunanze consiliari del Centro Civico di Via S. Benigno, 22, con convocazione ordinaria, avvenuta nelle prescritte forme, si è riunito il Consiglio della Circoscrizione Amministrativa 6, del quale sono membri i Signori:

AGLIANO	FRUSCIONE	SATURNINO
BARBIERI	GARCEA	SCAGLIOTTI
BORIO	GENCO	SCAVELLO
CATIZONE	IATI'	SCIRETTI
COSTA	LEDDA	TKALEZ
D'ALARIO	MO	TODARELLO
DE GASPERI	MOIOLI	ZITO
DEL VENTO	RASO	

La Presidente Nadia CONTICELLI e il Consigliere Anziano Numinato LICARI

Risultano assenti i Consiglieri: COSTA – FRUSCIONE - SCAVELLO.

In totale n. 22 Consiglieri presenti.

con l'assistenza del Segretario Dott. Paolo Capolongo per discutere in

**SEDUTA PUBBLICA**

il seguente provvedimento così indicato all'Ordine del Giorno:

**ART. 42 COMMA 2. CONCESSIONE PER L'UTILIZZO DEGLI IMPIANTI SPORTIVI.  
STAGIONE SPORTIVA 2011/2012.**

## CITTÀ DI TORINO

CIRC.6 BARR.MILANO-FALCHERA-R.PARCO-BARCA-BERTOLLA-REBAUDENGO-  
VILLARETTO

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: ART. 42 COMMA 2. CONCESSIONE PER L'UTILIZZO DEGLI IMPIANTI  
SPORTIVI. STAGIONE SPORTIVA 2011/2012.

La Presidente, a nome della Giunta Esecutiva, riferisce:

Il “Regolamento impianti e locali sportivi comunali” n. 168, approvato con deliberazione della Giunta Comunale del 30 marzo 1982 (mecc.n. 8203507/10) e successive modificazioni del Consiglio Comunale, deliberazione del 15/11/2004 (mecc.n. 0401377/10) e deliberazione del 26 settembre 2005 (mecc.n. 20050195/010), prevede le condizioni necessarie per ottenerne la gratuità e la riduzione delle tariffe. Tra le motivazioni contemplate rientrano il sostegno alle campagne promozionali cittadine, per manifestazioni o attività di particolare interesse sportivo e del tempo libero, ritenute di rilievo per la Città o per le Circoscrizioni, ed inoltre per l'attività sportiva rivolta al disagio, alle persone diversamente abili, agli extracomunitari e attività under 15. In particolare all'articolo 2, comma 1 lettera c), è prevista la possibilità di concedere la gratuità per le attività sportive rivolte a promuovere l'inserimento e l'integrazione sociale e culturale degli extracomunitari, mentre l'art. 3, comma 2 lettera a) prevede la possibilità di concedere la riduzione, in misura variabile tra il 10% e il 50%, per attività sportive promozionali rivolte ai giovani di età inferiore ai 15 anni, per le ore e negli impianti in cui tali attività sono svolte.

Rientranti in queste tipologie di attività sono quelle contenute nelle richieste pervenute dalle seguenti Associazioni:

- A.S.D. Atletico Real, che in occasione del torneo denominato “Gazzetta Cup2012” propone attività di calcio a 5/7, a favore di ragazzi extracomunitari, da svolgersi presso l'impianto sportivo “Regaldi”, via Monteverdi 4, nella giornata di domenica 27 maggio 2012 dalle ore 9.00 alle ore 12.30 e dalle ore 14.00 alle ore 17.30;
- A.S.D. Melody, che propone in occasione della “Festa di Fine anno scolastico 2012” di alcune scuole del territorio della Circoscrizione 6, attività sportive aggregative rivolte a circa 200/300 bambini/e under 15, da svolgersi presso il palazzetto Moncrivello, via Moncrivello 8, nella giornata del 27 maggio 2012 dalle ore 8.00 alle ore 22.00.

Ciò premesso, ed esaminate le richieste, ritenendo le finalità prefisse dalle Associazioni condivisibili ed in armonia con quanto previsto dal citato Regolamento si ritiene opportuno concedere:

- la gratuità all' A.S.D. Atletico Real, con sede in Torino, via Malone 21, C.F. 97703880019, per lo svolgimento della fase cittadina del torneo Nazionale “Gazzetta Cup 2012”, che prevede la partecipazione di ragazzi nati dal 1999 al 2003, nonché la presenza di squadre formate da extracomunitari e soggetti in particolare situazione di disagio, per favorire

l'inserimento e l'integrazione sociale, da realizzarsi presso l'impianto sportivo "Regaldi", via Monteverdi 4, nella giornata di domenica 27 maggio 2012 dalle ore 9.00 alle ore 12.30 e dalle ore 14.00 alle ore 17.30.

- la riduzione della tariffa, nella misura del 50%, ai sensi dell'articolo 3, comma 2 lettera a) del citato Regolamento, all'Associazione A.S.D Melody, con sede in Torino, via Parma 46, C.F. 97734110014, per lo svolgimento di attività sportive aggregative a bambini/e under 15, da attuarsi presso il palazzetto Moncrivello, via Moncrivello 8, nella giornata del 27 maggio 2012 dalle ore 8.00 alle ore 22.00.

Gli organizzatori avranno l'onere di dare indicazione della gratuità e riduzioni tariffarie nei volantini e nei manifesti ed in ogni eventuale pubblicazione relativi alle manifestazioni per le quali è stata concessa, dovranno inoltre, al termine delle iniziative, relazionare in merito ai risultati.

Gli spazi attribuiti che non verranno utilizzati per svolgere attività secondo le modalità ed a favore dei soggetti individuati, o in modo comunque difforme dai criteri indicati dal Regolamento sopra citato, verranno revocati con conseguente richiesta dei versamenti delle relative quote; saranno inoltre revocati tutti gli spazi di competenza circoscrizionale attualmente in uso dall'associazione. Gli spazi resisi disponibili per i citati motivi o per altri, potranno essere assegnati ad altre associazioni che ne facciano richiesta o che comunque siano eventualmente rimaste escluse.

L'argomento è stato illustrato nella V Commissione straordinaria, riunitasi il 28 marzo 2012.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale mecc.n. 9600980/49 del 13 maggio 1996 e mecc.n. 9604113/49 del 27 giugno 1996 e successive modificazioni (mecc. n. 9606025/49 e mecc n.0601389/002), il quale fra l'altro, all'art.42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, a cui appartiene l'attività in oggetto;
- visto il Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti locali approvato con D.Lg. vo n.267 del 18 agosto 2000 ;
- dato atto che i pareri di cui al art.49 del suddetto T.U sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;  
viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1) di autorizzare, per i motivi espressi in narrativa e come previsto all'articolo 2, comma 1 lettera c) del citato Regolamento n. 168, l'applicazione della gratuità per l'uso degli impianti sportivi per attività rivolte a ragazzi extracomunitari, all' A.S.D. Atletico Real, con sede in Torino, via Malone 21, C.F. 97703880019, per lo svolgimento di attività di calcio a 5/7, da attuarsi presso l'impianto sportivo Regaldi, via Monteverdi 4, nella giornata di domenica 27 maggio 2012 dalle ore 9.00 alle ore 12.30 e dalle ore 14.00 alle ore 17.30.

2) di autorizzare, per i motivi espressi in narrativa e come previsto dall'art. 3, comma 2 lettera a), del citato Regolamento n. 168, la riduzione delle tariffe nella misura del 50% all'Associazione A.S.D Melody, con sede in Torino, via Parma 46, C.F. 97734110014, per lo svolgimento di attività sportive aggregative a bambini/e under 15, da attuarsi presso il palazzetto Moncrivello, via Moncrivello 8, nella giornata del 27 maggio 2012 dalle ore 8.00 alle ore 22.00. .

- 3) di rinviare a successivi atti dirigenziali la concessione degli spazi;
- 4) di dare atto che sono state prodotte apposite dichiarazioni, allegate alla deliberazione, concernenti il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della Legge n. 122/2010 in relazione agli emolumenti agli organi collegiali;
- 5) di dichiarare, attestata l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del nuovo Testo Unico 267/2000.

Risultano fuori dall'aula i Consiglieri: MOIOLI - BORIO

Il Consiglio, con distinta e palese votazione:

PRESENTI	20
VOTANTI	20
FAVOREVOLI	20
CONTRARI	/
ASTENUTI	/

#### DELIBERA

- 1) di autorizzare, per i motivi espressi in narrativa e come previsto all'articolo 2, comma 1 lettera c) del citato Regolamento n. 168 , l'applicazione della gratuità per l'uso degli impianti sportivi per attività rivolte a ragazzi extracomunitari, all' A.S.D. Atletico Real, con sede in Torino, via Malone 21, C.F. 97703880019, per lo svolgimento di attività di calcio a 5/7, da attuarsi presso l'impianto sportivo Regaldi, via Monteverdi 4, nella giornata di domenica 27 maggio 2012 dalle ore 9.00 alle ore 12.30 e dalle ore 14.00 alle ore 17.30.
- 2) di autorizzare, per i motivi espressi in narrativa e come previsto dall'art. 3, comma 2 lettera a), del citato Regolamento n. 168, la riduzione delle tariffe nella misura del 50% all' Associazione A.S.D Melody, con sede in Torino, via Parma 46, C.F. 97734110014, per lo svolgimento di attività sportive aggregative a bambini/e under 15, da attuarsi presso il palazzetto Moncrivello, via Moncrivello 8, nella giornata del 27 maggio 2012 dalle ore 8.00 alle ore 22.00. .
- 3) di rinviare a successivi atti dirigenziali la concessione degli spazi;
- 4) di dare atto che sono state prodotte apposite dichiarazioni, allegate alla deliberazione, concernenti il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della Legge n. 122/2010 in relazione agli emolumenti agli organi collegiali;

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese (PRESENTI 20 – VOTANTI 20 – FAVOREVOLI 20) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267.